











Hierscht Summer Frèijoer Wanter

Soundeg **29mschdeg** Freideg Donneschdeg Mettwoch Denschdeg Meindeg

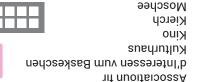
> Ouon Vırdrun EIO Muer Geschter Haut

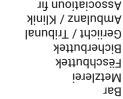
**Odazkena** ₽P∩ **Udaberria** Negua

lgandea rarunbata Ostirala Osteguna Asteazkena Asteartea Astelehena

> Gero цәцәт Orain Bihar ozjA เลยท

Denbora





Derhannert, hannert AILUN' AIL Traapen erot, erot Laapen erop, erop No lenks. No riets. Riicht aus. Mieff der Gemeng. Wou sinn d'Toiletten?

Meskita Eliza Zınema Kultur etxea

Euskara elkartea Anbulatorioa **Epaitegia** rıpnın qeuqs Arrandegia Harategia l aberna

Aurrean Atzean Behean Goian Ezkerrean Eskuinean Dana zuzen Udaletxearen ondoan. Non dago komuna?

FEKNSK



EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE



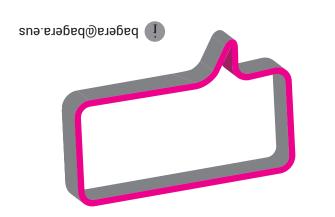
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA DONOSTIA SAN SEBASTIÁN 2016 CAPITAL EUROPÉENNE DE LA CULTURE CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE





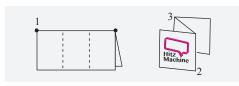
S.

Euskaltzaleen Elkartea nouoziisko padera



# Hitz Machine

EUSKARA - LËTZEBUERGESCH



# Agurrak

Kaixo Moien! Gudde Moien! Egun on! Arratsalde on! Gudde Mëtteg! Gabon! Gudden Owend! Ondo lo egin! **Gutt Nuecht!** Äddi! Agur! Bis geschwenn Gero arte! Mesedez Wann ech gelift Eskerrikasko! Merci! Bai/ Ez Jo / Nee Zer moduz? Wéi geet et dir? Ondo! Gutt! Gaizki! Net gutt!



## Elkarrizketak

Zein da zure izena? Nire izena Maitane da Zenbat urte dituzu? Nik 28 urte ditut. Eta zuk? Nongoa zara? Ni Basaurikoa naiz. Non bizi zara? Ni Aretxabaletan bizi naiz. Badakizu euskaraz? Bai, pixka bat! Nahi duzu ura? Gose naiz. Nahi duzu ogia? Hotza daukat. Beroa daukat. Zer ordu da? Berandu da.

Goiz da.

Wei heeschs du? Ech heeschen Maitane. Wei al bass du? Ech sinn 28 Joer al. An du? Vu wou bass du? / Wou kenns du hier? Ech komme vun Basauri. Wou wunns du? Ech wunnen zu Aretxabaleta. Schwätz du Baskesch? Jo, e bëssen. Wëlls du Waasser? Ech hunn Honger. Wëlls du Brout? Mir ass kal. Mir ass waarm. Wéi vill Auer ass et? Et ass spéit Et ass fréi

## Ezaugarriak

Polita Schéin Itsusia Ellen Goxoa Duuss, séiss

Erraza Liicht Schweier Zaila Handia Grouss Txikia Kléng Zaharra Aal Gaztea Jonk Zabalik Op Itxita Zou

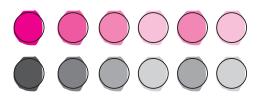
Goiz Fréi
Berandu Spéit
Asko Vill
Gutxi Wéineg
Pixka bat E wéineg
Poliki Lues
Azkar Schnell / féx

# Aditzak

Bizi Liewen Nahi izan Wëllen Behar izan Brauchen Ahal izan Kënnen Joan Goen Etorri Kommen Jan lessen Edan Drénken Lo egin Schlofen Lan egin Schaffen Jolas egin Spillen Ikasi Léieren Irakurri Liesen Idatzi Schréiwen Schwätzen Hitz egin Ezagutu Kennen Eraman Droen Bréngen Ekarri

### Koloreak

Schwarz Beltza Zuria Wäiss Giel Horia Gorria Rout Larania Orange Urdina Blo Berdea Gréng Brong Marroia Mof Morea Arrosa Rosa



## Galderak

Zenbat?

Nolakoa?

Nola?

Wien? Nor? Zer? Wat? Nori? Vu wiem? Noren? Wiem säint? Norekin? Mat wiem? Non? Wou? Nongoa? Vu wou? Nondik? Vu wou? Wouhi / Wouhin? Nora? Zergatik? Firwat? Noiz? Wéini?



Wéi vill?

Wéi eng zort?

Wéi?

#### **Familia**

Ama Mamm
Aita Papp
Anaia Bruder
Ahizpa Schwëster
Amona Groussmamm / Bom

Aitona Grousspapp / Bop Izeba Tatta Osaba Monni

Lehengusua Cousin / Koseng

Lehengusina Cousine

Laguna Frënd / Frëndin



100

Ehun





## Zenbakiak

1	Bat	Eent
2	Bi	Zwee
3	Hiru	Dräi
4	Lau	Véier
5	Bost	Fënnef
6	Sei	Sechs
7	Zazpi	Siwen
8	Zortzi	Aacht
9	Bederatzi	Néng
10	Hamar	Zéng
20	Hogei	Zwanzeg
30	Hogeita hamar	Drësseg
40	Berrogei	Véierzeg
50	Berrogeita hamar	Fofzeg
60	Hirurogei	Sechzeg / Siechzeg
70	Hirurogeita hamar	Siwwenzeg
80	Laurogei	Achzeg
90	Laurogeita hamar	Nonzeg

Honnert